



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument na schôdzu*

---

**A7-0342/2010**

29.11.2010

**\*\*\*I**  
**SPRÁVA**

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 377/2004 o vytvorení siete imigračných styčných dôstojníkov  
(KOM(2009)0322 – C7-0055/2009 – 2009/0098(COD))

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Spravodajca: Agustín Díaz de Mera García Consuegra

### ***Označenie postupov***

- \* Konzultačný postup
- \*\*\* Postup súhlasu
- \*\*\*I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- \*\*\*II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- \*\*\*III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

### ***Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k návrhu aktu***

V pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch Parlamentu je zmenený a doplnený text označený **hrubou kurzívou**. *Štandardná kurzíva* označuje príslušným oddeleniam tie časti návrhu aktu, ku ktorým sa navrhuje oprava, čo pomáha pri príprave konečného znenia textu (napríklad zrejme chyby alebo vynechaný text v konkrétnej jazykovej verzii). Navrhované opravy tohto typu musia byť odsúhlasené príslušnými oddeleniami.

V treťom riadku záhlavia každého pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu týkajúceho sa platného aktu, ktorý sa má zmeniť návrhom aktu, je uvedený platný akt a vo štvrtom riadku je uvedené príslušné ustanovenie tohto aktu. Časti prevzaté z ustanovenia platného aktu, ktoré chce Parlament zmeniť a doplniť, ktoré sa však návrhom aktu nezmenili, sa označujú **tučným písmom**. Prípadné vypustenia týkajúce sa takýchto častí textu sa označujú takto: [...].

## OBSAH

	<b>strana</b>
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU .....	4
DÔVODOVÁ SPRÁVA .....	11
POSTUP .....	13

## NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

**o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 377/2004 o vytvorení siete imigračných styčných dôstojníkov (KOM(2009)0322 – C7-0055/2009 – 2009/0098(COD))**

**(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2009)0322),
  - so zreteľom na článok 251 ods. 2, článok 63 ods. 3 písm. b) a článok 66 Zmluvy o ES, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C7-0055/2009),
  - so zreteľom na oznámenie Komisie Európskemu parlamentu a Rade nazvané Dôsledky nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy na prebiehajúce medziinštitucionálne rozhodovacie procesy (KOM(2009)0665),
  - so zreteľom na článok 294 ods. 3, článok 74 a článok 79 ods. 2 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
  - so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A7-0342/2010),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
  2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
  3. poveruje svojho predsedu, aby túto pozíciu postúpil Rade, Komisii a národným parlamentom.

### POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY PARLAMENTU\*

k návrhu Komisie

---

### NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 377/2004 o vytvorení siete imigračných

---

\* Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy: nový alebo zmenený a doplnený text je vyznačený hrubou kurzívou; vypustenia sa označujú symbolom **■** .

styčných dôstojníkov  
EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej Únie, a najmä na jej článok 79 ods. 2 písm. c) a článok 74,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po predložení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom<sup>1</sup>,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 377/2004<sup>2</sup> stanovuje povinnosť vytvoriť formy spolupráce medzi imigračnými styčnými dôstojníkmi členských štátov, ciele takejto spolupráce, funkcie a príslušné kvalifikačné predpoklady týchto styčných dôstojníkov, ako aj ich práva a povinnosti voči hostiteľskej krajine a vysielajúcemu členskému štátu.
- (2) Rozhodnutím Rady 2005/267/ES<sup>3</sup> sa vytvorila bezpečná webová informačná a koordinačná sieť pre služby riadenia migrácie členských štátov (ICONet) na výmenu informácií o nezákonnej migrácii, nelegálnom vstupe a prisťahovalectve a návrate osôb, ktoré nemajú oprávnený pobyt. Prvky na výmenu informácií sa majú zahrnúť do sietí imigračných styčných dôstojníkov.
- (3) Nariadením Rady (ES) č. 2007/2004<sup>4</sup> sa zriadila Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (FRONTEX). Úlohou agentúry FRONTEX je príprava všeobecných a prispôbených analýz rizika, ktoré sa predkladajú Rade a Komisii.
- (4) Imigrační styční dôstojníci musia zhromažďovať informácie týkajúce sa nelegálneho prisťahovalectva, ktoré sa používajú buď na operačnej alebo strategickej úrovni alebo na oboch úrovniach. Takéto informácie by mohli výrazne prispieť k činnostiam agentúry FRONTEX súvisiacim s analýzou rizika a na tento účel by sa mala rozvinúť užšia spolupráca medzi sieťami imigračných styčných dôstojníkov a agentúrou FRONTEX.
- (5) Všetky členské štáty by mali mať v prípade potreby možnosť iniciovať zasadnutia medzi imigračnými styčnými dôstojníkmi vyslanými do konkrétnej tretej krajiny alebo regiónu s cieľom posilniť spoluprácu medzi nimi. ***Zástupcovia Komisie a agentúry FRONTEX by sa mali zúčastňovať na týchto zasadnutiach. Prizývať by sa mohli aj iné úrady a orgány, ako je Európsky podporný úrad pre azyl a Úrad Vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR).***

---

<sup>1</sup> Pozícia Európskeho parlamentu z ...

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2004, s. 1.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 83, 1.4.2005, s. 48.

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1.

- (6) Rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES<sup>1</sup> sa zriaďuje Fond pre vonkajšie hranice na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013 ako súčasť všeobecného programu „Solidarita a riadenie migračných tokov“ s cieľom prispieť k posilneniu oblasti slobody, bezpečnosti a spravodlivosti a uplatňovaniu zásady solidarity medzi členskými štátmi. Dostupné zdroje z tohto fondu sa môžu použiť na posilnenie činností organizovaných konzulárnymi a ďalšími orgánmi členských štátov v tretích krajinách a na podporu posilnenia operačnej kapacity sietí imigračných styčných dôstojníkov, čím sa podporuje účinnejšia spolupráca medzi členskými štátmi prostredníctvom týchto sietí.
- (7) Európsky parlament, Rada a Komisia by mali byť pravidelne informované o činnostiach sietí imigračných styčných dôstojníkov v špecifických regiónoch a/alebo krajinách osobitného záujmu pre Úniu, ako aj o situácii v týchto regiónoch a/alebo krajinách vo veciach týkajúcich sa nelegálneho prístahovateľstva. Výber špecifických regiónov a/alebo krajín osobitného záujmu pre Úniu by mal byť založený na objektívnych migračných ukazovateľoch, medzi ktoré patrí štatistika o nelegálnej migrácii a analýzy rizika vypracované agentúrou FRONTEX, a mal by byť v súlade s celkovou politikou EÚ v oblasti vonkajších vzťahov.
- (8) Nariadenie (ES) č. 377/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Keďže cieľ navrhovaného opatrenia, konkrétne prispôbenie súčasných ustanovení Únie o vytvorení a fungovaní sietí imigračných styčných dôstojníkov s cieľom zohľadniť zmeny v právnych predpisoch Únie, ako aj praktických skúseností získaných v tejto súvislosti nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale môže sa lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, Únia môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (10) V tomto nariadení sa rešpektujú základné práva a dodržiavajú zásady uznané v článku 6 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii a vyjadrené v Európskom dohovore o ochrane ľudských práv a základných slobôd, ako aj v Charte základných práv Európskej únie.
- (11) Spojené kráľovstvo sa zúčastňuje na tomto nariadení v súlade s článkom 5 ods. 1 Protokolu č. 19, ktorým sa schengenské *acquis* začleňuje do rámca Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, a v súlade s článkom 8 ods. 2 rozhodnutia Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*<sup>2</sup>.
- (12) Írsko sa zúčastňuje na tomto nariadení v súlade s článkom 5 ods. 1 Protokolu č. 19,

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 22.

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

ktorým sa schengenskú *acquis* začleňuje do rámca Európskej únie, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, a v súlade s článkom 6 ods. 2 rozhodnutia Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*<sup>1</sup>.

- (13) Dánsko sa v súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto nariadení, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (14) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje ďalší rozvoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle dohody uzatvorenej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsym kráľovstvom, ktorá sa týka pridruženia týchto dvoch štátov k vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*<sup>2</sup>, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 v bodoch A a E rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999<sup>3</sup> o určitých vykonávacích predpisoch k uplatňovaniu uvedenej dohody.
- (15) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje ďalší rozvoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*<sup>4</sup>, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bodoch A a E rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES<sup>5</sup>.
- (16) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje rozvoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle protokolu podpísaného medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežactvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežactva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bodoch A a E rozhodnutia 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/261/ES<sup>6</sup>,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1.

<sup>6</sup> Ú. v. EÚ L 83, 26.3.2008, s. 3.

## Zmena a doplnenie

Nariadenie (ES) č. 377/2004 sa mení a dopĺňa takto:

(1) Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 1 sa vypúšťa druhá veta;
- b) dopĺňa sa tento odsek:

„3. Informácie uvedené v odsekoch 1 a 2 sa uverejňujú na bezpečnej webovej informačnej a koordinačnej sieti pre služby riadenia migrácie členských štátov zriadenej rozhodnutím Rady 2005/267/ES\* (ďalej len „ICONet“) v rámci oddielu venovanému sieťam imigračných styčných dôstojníkov. Komisia poskytuje tieto informácie aj Rade.

---

\* Ú. v. EÚ L 83, 1.4.2005, s. 48.“

(2) Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

- a) v odseku 1 sa druhá zarážka nahrádza takto:

„– vymieňajú si informácie a praktické skúsenosti, najmä na zasadnutiach a prostredníctvom siete ICONet,

– ***v prípade potreby si vymieňajú informácie o skúsenostiach v súvislosti s prístupom žiadateľov o azyl k ochrane,***“

- b) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Zástupcovia Komisie a agentúry FRONTEX zriadenej nariadením (ES) č. 2007/2004\* sú oprávnení zúčastňovať sa na zasadnutiach organizovaných v rámci siete imigračných styčných dôstojníkov, ak to bude však potrebné z operatívnych dôvodov, zasadnutia sa môžu konať v neprítomnosti týchto zástupcov. Podľa potreby je možné prizvať aj iné orgány a úrady.

---

\* Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 1.“

- c) v odseku 3 sa dopĺňa táto veta:

„Takéto zasadnutia sa môžu konať aj z iniciatívy iných členských štátov.“

(3) Článok 6 sa nahrádza takto:



## „Článok 6

1. Členský štát, ktorý vykonáva predsedníctvo v Rade Európskej únie alebo ak tento členský štát nie je zastúpený v krajine alebo regióne, členský štát, ktorý vystupuje ako zástupca predsedníctva, vypracuje pre Európsky parlament, Radu a Komisiu do konca každého polroka správu o činnostiach siete v špecifických regiónoch a/alebo krajinách osobitného záujmu pre Európsku úniu, ako aj o situácii v týchto regiónoch a/alebo krajinách vo veciach týkajúcich sa nelegálneho prísťahovalectva, **a to so zohľadnením všetkých relevantných aspektov vrátane ľudských práv**. Výber špecifických regiónov a/alebo krajín osobitného záujmu pre Európsku úniu, uskutočnený po konzultácii s členskými štátmi a Komisiou, je založený na objektívnych migračných ukazovateľoch, medzi ktoré patria štatistika o nelegálnom **prísťahovalectve**, analýzy rizika a **iné relevantné informácie/správy** vypracované agentúrou FRONTEX **a Európskym podporným úradom pre azyl**, a **zohľadňuje celkovú politiku** EÚ v oblasti vonkajších vzťahov.
2. Takéto správy sa vypracúvajú v súlade so vzorom stanoveným v rozhodnutí Komisie 2005/687/ES z 29. septembra 2005 vo forme správy o činnostiach sietí styčných imigračných úradníkov a o situácii v hostiteľskej krajine, pokiaľ ide o záležitosti nelegálneho prísťahovalectva\*, a sú v nich uvedené príslušné kritériá výberu.
3. Komisia na základe uvedených správ každoročne predloží Európskemu parlamentu a Rade vecné zhrnutie **a v prípade potreby aj odporúčania týkajúce sa rozvoja** sietí imigračných styčných dôstojníkov, **pričom v prípade potreby zohľadní aspekty ľudských práv**.

---

\* Ú. v. EÚ L 264, 8.10.2005, s. 8.“

## Článok 2

### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V ...

Za Európsky parlament

predseda

Za Radu

predseda

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Pri prijímaní nariadenia, ktoré je predmetom týchto zmien a doplnení, dňa 19. februára 2004, agentúra FRONTEX ešte nebola oficiálne vytvorená. Nariadenie o zriadení Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach prijala Rada až o 8 mesiacov neskôr, konkrétne 26. októbra 2004.

Agentúre FRONTEX boli prostredníctvom nariadenia priznané právomoci, na základe ktorých má za úlohu vykonávať analýzy rizika vychádzajúc z informácií, ktoré jej poskytujú príslušné úrady členských štátov, uľahčovať operačnú spoluprácu medzi členskými štátmi a tretími krajinami, spolupracovať s príslušnými orgánmi tretích krajín alebo s medzinárodnými organizáciami, napríklad formou výmeny skúseností v otázkach kontroly hraníc, vzdelávania príslušníkov pohraničnej stráže, výmeny operačných informácií a prostredníctvom spoločných operácií.

V pôvodnom nariadení č. 377/2004 z 19. februára 2004 bol imigračný styčný dôstojník definovaný ako zástupca jedného z členských štátov, ktorého vyslala do zahraničia imigračná služba alebo iné príslušné orgány na účel nadviazania a udržiavania kontaktov s orgánmi hostiteľskej krajiny s cieľom prispievať k prevencii a boju proti nelegálnemu prísťahovalectvu, návratu nelegálnych prísťahovalcov a riadeniu legálneho prísťahovalctva.

Je zjavné, že imigrační styční dôstojníci vyslaní do tretích krajín by na základe svojich právomocí mohli výrazne prispievať k realizácii cieľov agentúry FRONTEX, najmä ak zohľadníme fakt, že agentúra nemá zastúpenie mimo územia Únie.

Cieľom návrhu na zmenu a doplnenie nariadenia Rady (ES) č. 377/2004 je umožniť agentúre FRONTEX využívanie poznatkov a skúseností styčných imigračných dôstojníkov a naopak, čo nebolo stanovené v pôvodnom nariadení.

Návrh na zmenu a doplnenie má tieto ciele: používať právomoci styčných dôstojníkov a agentúry FRONTEX na spoločné účely, využívať informácie, ktoré získavajú siete styčných dôstojníkov, a vymieňať si ich prostredníctvom siete ICONet (bezpečná webová informačná a koordinačná sieť pre služby riadenia migrácie členských štátov), mať prístup k Fondu pre vonkajšie hranice s cieľom posilniť vytváranie sietí styčných dôstojníkov a uľahčovať ich fungovanie a napokon podieľať sa na systéme predkladania polročných správ.

V záujme dosiahnutia týchto cieľov sa menia a dopĺňajú články 3, 4 a 6 nariadenia č. 377/2004.

Právnym základom návrhu je článok 79 ods. 2 písm. c) a článok 74 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Tento právny základ stanovuje uplatňovanie systému tzv. variabilnej geometrie týkajúceho sa postavenia Spojeného kráľovstva, Írska a Dánska, pokiaľ ide o schengenský protokol. Nakoniec boli preskúmané dôsledky navrhovanej zmeny v súvislosti s protokolmi, ktoré v tejto oblasti podpísali Island, Nórsko, Švajčiarsko a Lichtenštajnsko.

Navrhované zmeny a doplnenia sú primerané a nevyhnutné. Zložitá situácia, v ktorej sa v súčasnosti nachádza Európska únia, si vyžaduje primerané riadenie príchodu prísťahovalcov.

K tomuto riadeniu treba pristupovať z dvoch hľadísk: riadenie legálneho prisťahovalectva a riadenie nelegálneho prisťahovalectva.

Inštitúcie Spoločenstva by sa mali zaviazat' k tomu, že zaručia, aby sa v budúcnosti používala primeraná terminológia zo sémantického, ako aj právneho hľadiska, ktorá bude v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi členských štátov, ktorých cieľom je nahradiť výraz „nelegálne prisťahovalectvo“ výrazom „nedovolené prisťahovalectvo“. (Keďže právny systém SR nerozlišuje tieto dve kategórie, v oboch prípadoch sa používa jednotný termín "nelegálny" – pozn. prekladateľa.)

## POSTUP

<b>Názov</b>	Vytvorenie siete imigračných styčných dôstojníkov			
<b>Referenčné čísla</b>	KOM(2009)0322 – C7-0055/2009 – 2009/0098(COD)			
<b>Dátum predloženia v EP</b>	8.7.2009			
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	LIBE 14.7.2009			
<b>Spravodajca</b> dátum menovania	Agustín Díaz de Mera García Consuegra 29.9.2009			
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	29.9.2009	5.11.2009	1.12.2009	7.4.2010
	26.10.2010	25.11.2010		
<b>Dátum prijatia</b>	25.11.2010			
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: -: 0:	46 3 0		
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, Roberta Angelilli, Rita Borsellino, Simon Busuttil, Philip Claeys, Carlos Coelho, Rosario Crocetta, Cornelis de Jong, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Tanja Fajon, Hélène Flautre, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Juan Fernando López Aguilar, Clemente Mastella, Véronique Mathieu, Louis Michel, Claude Moraes, Jan Mulder, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Birgit Sippel, Renate Sommer, Rui Tavares, Wim van de Camp, Axel Voss, Manfred Weber, Renate Weber, Tatjana Ždanoka			
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Edit Bauer, Anna Maria Corazza Bildt, Anne Delyvaux, Ioan Enciu, Evelyne Gebhardt, Ana Gomes, Stanimir Ilchev, Ádám Kósa, Petru Constantin Luhan, Marie-Christine Vergiat, Cecilia Wikström			
<b>Dátum predloženia</b>	29.11.2010			